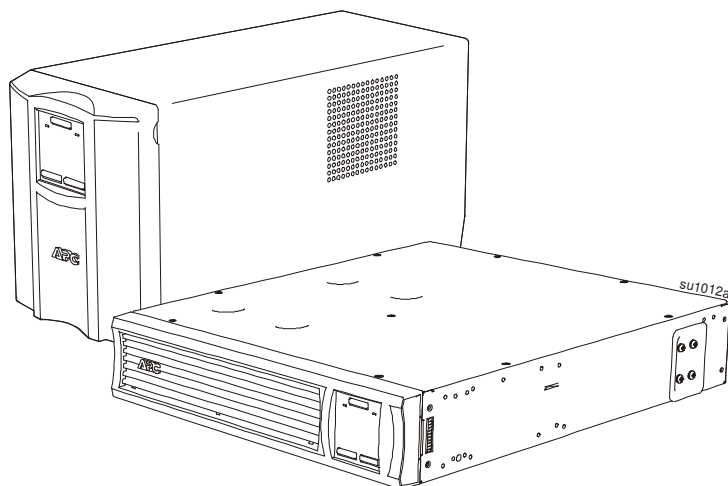


# Használati útmutató

## Smart-UPS<sup>TM</sup> C Szünetmentes tápegységhez

1000/1500 VA  
Toronyba/rackbe szerelhető 2U

120 Vac/230 Vac



**Csak üzleti célú felhasználásra – Magáncélra nem használható**



# Fontos biztonsági üzenetek

ŐRIZZE MEG EZT A HASZNÁLATI UTASÍTÁST - Ez a kézikönyv fontos utasításokat tartalmaz, amelyeket az UPS-készülékek és akkumulátorok üzembe helyezése és karbantartása során követni kell.

Figyelmesen olvassa el az utasításokat és vizsgálja meg a berendezést, hogy megismerje a készüléket, mielőtt megpróbálja azt telepíteni, működtetni, szervizelni és karbantartani. A következő speciális üzenetek találhatóak a kézikönyvben vagy a berendezéseken, hogy felhívják a figyelmet a potenciális veszélyekre, illetve azokra az információkra, amelyek érthetőbbé és egyszerűbbé teszik az eljárást.



Ha ez a szimbólum egy "Veszély" jelző vagy "Figyelmeztetés" biztonsági címkével együtt látható, az azt jelzi, hogy áramütés veszélye áll fenn, amely személyi sérülést okozhat, amennyiben az utasításokat nem tartják be.



Ez egy biztonsági riasztást jelző szimbólum. Arra szolgál, hogy értesítse a kezelőszemélyt a személyi sérülések lehetséges veszélyeiről. Az esetleges sérülés vagy halál kockázatának elkerülése érdekében tartsa be az összes olyan üzenetet, amely a szimbólum után következik.

## ⚠ VESZÉLY

**VESZÉLY** jelzés egy olyan közelgő veszélyhelyzetet jelöl, amely (ha nem kerülük el) halált vagy súlyos sérülést okoz.

## ⚠ FIGYELMEZTETÉS

**FIGYELMEZTETÉS** jelzés egy olyan lehetséges veszélyhelyzetet jelöl, amely (ha nem kerülük el) halált vagy súlyos sérülést okozhat.

## ⚠ VIGYÁZAT

**VIGYÁZAT** jelzés egy olyan lehetséges veszélyhelyzetet jelöl, amely (ha nem kerülük el) kisebb vagy mérsékelt sérülést okozhat.

## ÉRTESÍTÉS

A **ÉRTESÍTÉS** jelzés olyan helyzetekre hívja fel a figyelmet, amelyek nem járnak fizikai sérüléssel.

## A termék kezelésével kapcsolatos irányelvek



<18 kg  
<40 lb



18-32 kg  
40-70 lb



32-55 kg  
70-120 lb



>55 kg  
>120 lb



# Biztonsági tudnivalók és általános tájékoztató

Vizsgálja meg a csomag tartalmát a kézhezvétel után.

Ha sérülést észlel, haladéktalanul értesítse a szállítót és a viszonteladót.

- Tartsa be az összes országos és helyi, elektromos energiával kapcsolatos előírást.
- Minden bekötést szakképzett villanyszerelővel kell elvégeztetni.
- **A tápegységen az APC by Schneider Electric kifejezett jóváhagyása nélkül végrehajtott módosítások, illetve változtatások érvényteleníthetik a garanciát.**
- A szünetmentes tápegység kizárólag beltéri használatra alkalmas.
- Ne üzemeltesse közvetlen napfénynek kitéve, folyadékokkal történő érintkezésben, ill. túlzott por- vagy páratartalmú helyeken.
- Ügyeljen arra, hogy az UPS levegőtető nyílásai ne duguljanak el. Hagyjon elegendő helyet a megfelelő szellőzéshez.
- A gyárilag telepített tápkábellel rendelkező UPS esetén az UPS tápkábelét közvetlenül a fali csatlakozóaljzathoz csatlakoztassa. Ne használjon túlfeszültségvédőt vagy hosszabbítót.
- A berendezés nehéz. Mindig biztonságos emelési technikákat alkalmazzon, a berendezés súlyának megfelelően.

## Áramtalanításra vonatkozó biztonsági tudnivalók

A szünetmentes tápegységben belső akkumulátorok találhatóak, amelyek elektromos áramütést okozhatnak még akkor is, amikor a berendezés nincs a hálózathoz csatlakoztatva. A berendezés telepítése vagy szervizelése előtt ellenőrizze a következőket:

- a bemeneti kismegszakító **OFF** helyzetben van
- az UPS belső akkumulátorait eltávolították.

## Az elektromosság biztonságos használata

- Kizárólag szigetelt nyelű eszközöket használjon.
- Áramtalanítás előtt ne nyúljon a fémcsatlakozókhoz.
- A huzalozott bemenettel rendelkező típusoknál az elektromos hálózathoz való csatlakoztatást képzett villanyszerelővel végeztesse el.
- Csak a 230 V-os modellek esetén: Az Európában értékesített termékekről szóló EMC irányelvnek megfelelően a tápegységhez csatolt vezeték hossza nem haladhatja meg a 10 métert.
- Az UPS védővezetéke szállítja el a visszáramot a fogyasztókról (számítógép). Egy szigetelt testvezetőt kell beszerezni a szünetmentes tápegységet ellátó mellékáramkör részeként. A vezetőkábel méretének és szigetelőrétegének meg kell egyeznie a földelt és földetlen mellékáramkör ellátási vezetékek azonos paramétereivel. A vezetéknek zöldnek kell lennie sárga csíkkal vagy anélkül.
- A hálózatra csatlakoztatható, A típusú UPS szivárgási árama meghaladhatja a 3,5 mA-t, ha különálló földelő csatlakozót használnak.
- Az UPS bemeneti földcsatlakozót megfelelően a védőföldeléshez kell rögzíteni a szervizpanelen.
- Amennyiben az UPS bemeneti tápfeszültségét külön rendszerről szolgáltatják, a földelővezetőket megfelelően rögzíteni kell a táptranzformátornál vagy aggregátornál.

## Bekötéssel kapcsolatos biztonsági előírások

- Ellenőrizze, hogy mindegyik mellékáramkör (hálózat) vagy kiefeszültségű (vezérlési) áramkör kikapcsolt és lezárt állapotban van-e a vezetékek telepítése vagy a csatlakoztatás előtt, legyenek azok a csatlakozódobozban vagy a szünetmentes tápegységben.
- A bekötést képzett villanyszerelőnek kell elvégeznie.
- Bekötés előtt tanulmányozza a kapcsolódó nemzeti és helyi törvényi előírásokat.
- Minden kábelezés esetén feszültségmentesíteni kell a vezetékeket (csak egyes termékek tartozéka). Gyorsillesztésű feszültségmentesítők használata javasolt.
- Az UPS bekötési csatlakozóihoz való hozzáférést biztosító nyílásokat le kell fedni. Ennek elmulasztása személyi sérüléshez vagy a berendezés meghibásodásához vezethet.
- Az országos és helyi előírásoknak megfelelően válassza ki a kábelek méretét és a csatlakozókat.

## Akkumulátorokra vonatkozó biztonsági tudnivalók

### **▲ ÓVINTÉZKEDÉSEK**

#### **HIDROGÉNSZULFID GÁZ ÉS ERŐS FÜST RIZIKÓJA**

- Cserélje ki az elemet legalább ötévente, vagy amikor lejár az élettartama (amelyik előbb bekövetkezik).
- Azonnal cserélje ki az elemeket, ha az UPS jelzi, hogy az akkumulátor cseréje szükséges.
- akkumulátorok kicserélésekor a berendezésbe eredetileg beszerelt típusú és számú akkumulátort vagy akkumulátorcsomagot kell használni.
- Cserélje ki az akkumulátort azonnal, ha az UPS az elemek túlmelegedését jelzi, vagy ha elektrolit szivárgást tapasztal. Kapcsolja ki az UPS-t, húzza ki a hálózati tápegységből, és vegye ki az elemeket. Ne működtesse az UPS-t, amíg az elemeket ki nem cserélte.
- \*Cserélje le az összes akkumulátor modult (a külső akkumulátor csomagokban található modulokat is beleértve) amelyek egy évnél idősebbek, amikor telepíti a további akkumulátor csomagokat, vagy amikor az akkumulátor modul(oka)t kicseréli.

**A jelen biztonsági utasítások be nem tartása könnyű vagy közepes súlyosságú személyi sérülést okozhat, illetve a készülék károsodásával járhat.**

\* Vegye fel a kapcsolatot a Schneider Electric globális ügyfélszolgálatával a beszerelt akkumulátormodulok életkorának megállapításáért.

- A felhasználó által cserélhető akkumulátorok karbantartását csak szakszemélyzet végezheti, vagy olyan személyek, akiknek tapasztalata van az akkumulátorokkal és a szükséges óvintézkedésekkel kapcsolatban. Ne engedje, hogy illetéktelenek hozzáférjenek az akkumulátorokhoz.
- Az akkumulátorok élettartama általában 2-5 év. A környezeti tényezők befolyásolják az akkumulátor élettartamát. A magas környezeti hőmérséklet, a gyenge minőségű áramellátás és a gyakori, rövid időtartamú kisütés csökkenti az akkumulátor élettartamát. Az akkumulátort a hasznos élettartam végén tanácsos kicserélni.
- Az APC by Schneider Electric zárt rendszerű ólom-savas akkumulátorokat használ. Normál használat és kezelés mellett nincs érintkezés az akkumulátor belső részegységeivel. Az akkumulátorok túltöltése, túlhevítése és egyéb helytelen használata az elektrolit kiszabadulásához vezethet. A kiömlő elektrolit mérgező és sérüléseket okozhat a bőrre és a szembe kerülve.
- VIGYÁZAT: Mielőtt akkumulátorokat helyezne a berendezésbe vagy cserélné azokat, távolítsa el ékszereit, pl. karóráját és gyűrűt.  
A nagy rövidzárlati áram a elektromos vezető anyagokon keresztül súlyos égési sérülést okozhat.
- VIGYÁZAT: Az akkumulátorokat ne dobja tűzbe. Az akkumulátorok felrobbanhatnak.
- VIGYÁZAT: Ne nyissa ki, ne csonkítsa meg az akkumulátorokat. A kiszabaduló anyag veszélyes a bőrre és a szemre, és mérgező lehet.
- VIGYÁZAT: A meghibásodott akkumulátorok olyan hőmérsékletre hevülhetnek, amely meghaladja az érinthető felületek esetében meghatározott égésküszöböt.
- VIGYÁZAT: Az akkumulátorok esetében fennáll az áramütés veszélye, a rövidzáron nagy lehet az átfolyó áramerősség. Akkumulátorokkal végzett munkák során tartsa be a következő óvintézkedéseket:
  - le a töltőegységet az akkumulátorterminálok csatlakoztatása vagy leválasztása előtt.
  - Ne viseljen semmilyen fémtárgyat, vegye le az órát és gyűrűt.
  - Ne helyezzen szerszámokat vagy fém tárgyakat az akkumulátorok tetejére.
  - Kizárólag szigetelt nyelű eszközöket használjon.
  - Viseljen elektromosan szigetelő védőkesztyűt és vastag talpú csizmát.
  - Ellenőrizze, hogy az akkumulátor nincs-e szándékosan vagy véletlenül földelve. Egy földelt akkumulátor bármely részének megérintésével rövidre zárhatja azt, ami áramütést és égési sérülést okozhat a nagy átfolyó áramerősség miatt. Ennek a veszélynek a kockázata csökkenthető, ha a telepítés és a karbantartás idejére megszünteti a földelést egy megfelelő képzettséggel rendelkező személy.

#### **Általános információk**

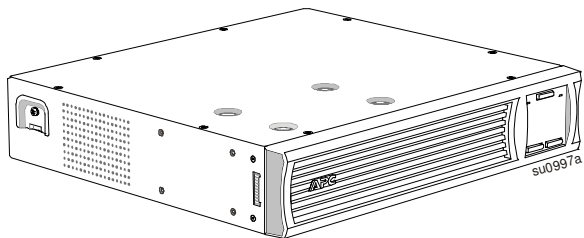
- A modell- és sorozatszámok egy kis panelcímken található a készülék hátoldalán. Egyes típusok esetében egy másik címke is található a készülékházon, az előlap alatt.
- A használt akkumulátorokat mindig hasznosítsa újra.
- Hasznosítsa újra a csomagolási anyagokat, vagy tegye félre őket későbbi használatra.

## Rádiófrekvencia vészjelzőlámpája

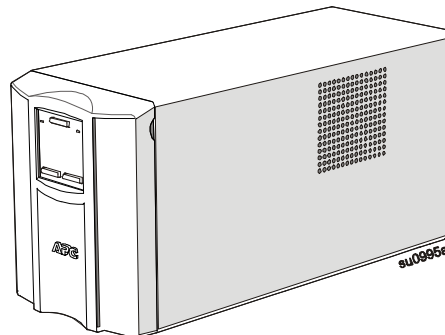
**FIGYELMEZTETÉS:** Ez egy C2 kategóriába tartozó UPS termék. Lakóövezetben a termék interferenciát okozhat. Ilyen esetben a felhasználót terheli a felelősség a probléma elhárításáért.

**Jegyzet:** Ezt a készüléket bevizsgálták és megállapították, hogy megfelel az A kategóriájú digitális készülékekre vonatkozó határértékeknek az FCC előírás 15. cikkelye szerint. Ezek a követelmények úgy lettek kialakítva, hogy a kereskedelmi környezetben történő működtetés során megfelelő védelmet biztosíthassanak a káros kölcsönhatásokkal szemben. Ez a készülék rádiófrekvenciás hullámokat gerjeszt, használ és bocsájthat ki, és amennyiben nem a használati utasításnak megfelelően szerelik fel és működtetik, zavarhatja a rádiós adatátvitelt. Amennyiben a készülék a használata során a felhasználó környezetében káros kölcsönhatást okozna, a hatást a felhasználó a saját költségén köteles korrigálni.

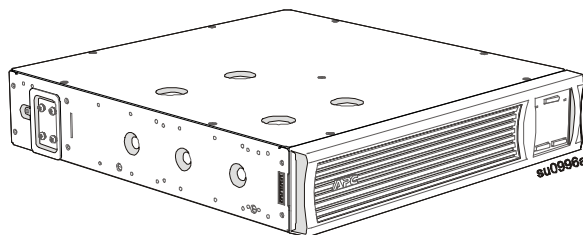
SMC1000-2UC és SMC1000I-2UC keretbe szerelhető



SMC1000C, SMC1000IC, SMC1500C és SMC1500IC torony



SMC1500-2UC és SMC1500I-2UC keretbe szerelhető



## Specifikációk

A további adatokat lásd az APC weboldalán: [www.apc.com](http://www.apc.com).

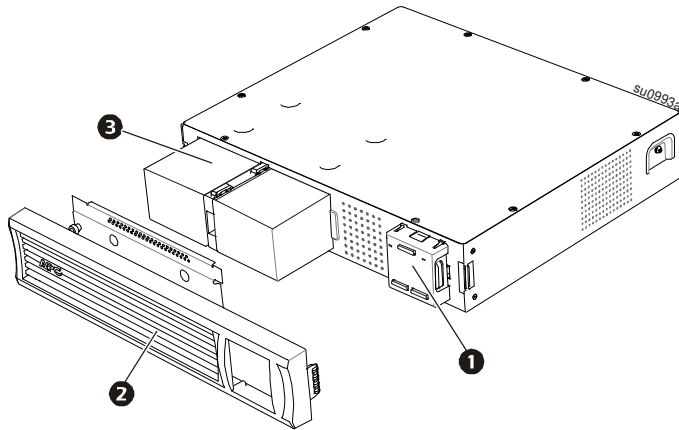
### Környezeti feltételek

<b>Hőmérséklet</b>	<b>Üzemi</b>	0° to 40° C (32° to 104° F)
	<b>Tárolási</b>	-15° - 45° C (5° - 113° F) hat havonta töltse fel az UPS akkumulátorát
<b>Nemzetközi Védettséjelölés</b>		IP20
<b>Maximális tengerszint feletti magasság</b>	<b>Üzemi</b>	3,000 m (10,000 ft)
	<b>Tárolási</b>	15,000 m (50,000 ft)
<b>Páratartalom</b>		0% – 95% relatív páratartalom, nem lecsapódó
<b>Szennyezési kategória</b>		2
<b>Túlfeszültség-kategória</b>		II
<b>Alkalmazható elektromos hálózati áramelosztó rendszer</b>		TN energiaellátó rendszer
<b>Vonatkozó standard</b>		IEC 62040-1

# A termék áttekintése

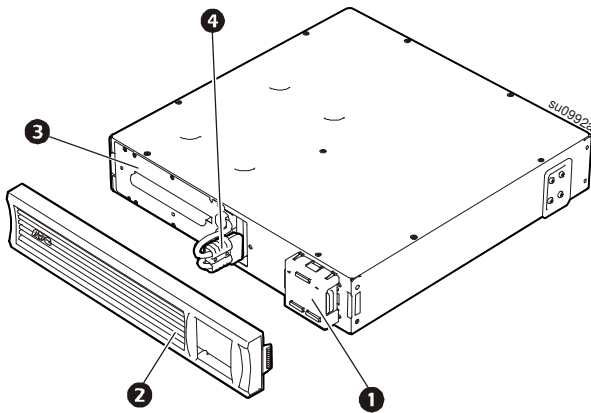
## Az elülső panel jellemzői

SMC1000-2UC és SMC1000I-2UC keretbe szerelhető

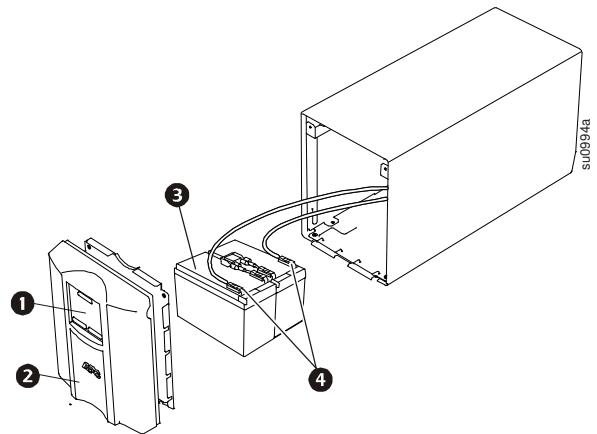


- ❶ Kijelzés (bővebb információ az alábbiakban)
- ❷ Előlap
- ❸ Akkumulátor
- ❹ Belső akkumulátor-csatlakozó

SMC1500-2UC és SMC1500I-2UC keretbe szerelhető

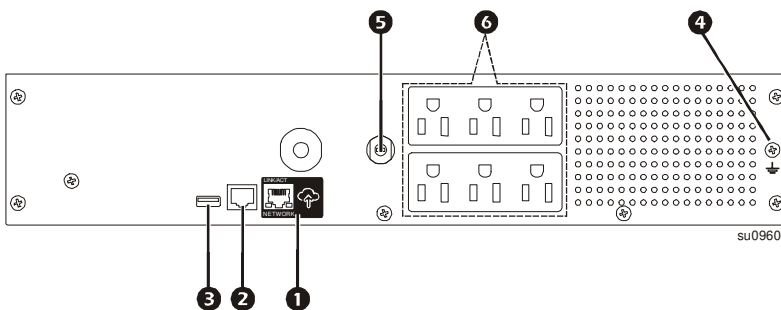


SMC1000C, SMC1000IC, SMC1500C és SMC1500IC torony



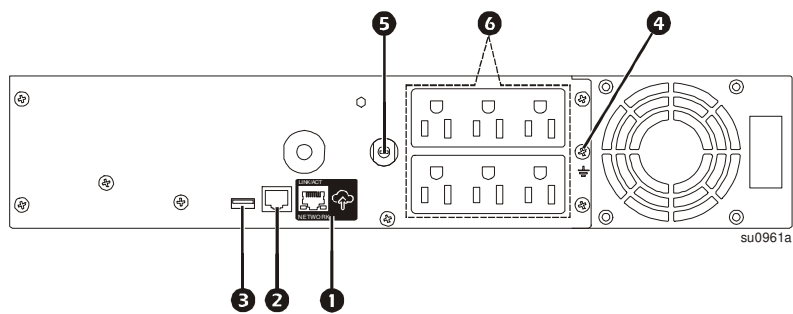
## A hátlap jellemzői

SMC1000-2UC keretbe szerelhető

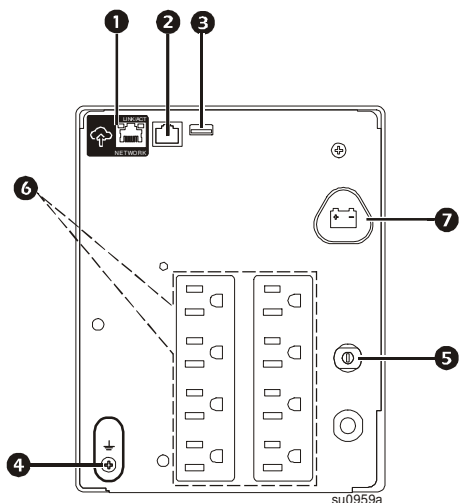


- ❶ APC™ SmartConnect port
- ❷ Soros port
- ❸ USB-port
- ❹ Készülékváz földelőcsavar
- ❺ Megszakító/Túlterhelés elleni védelem
- ❻ Kimenetek
- ❼ Akkumulátorcsatlakozó

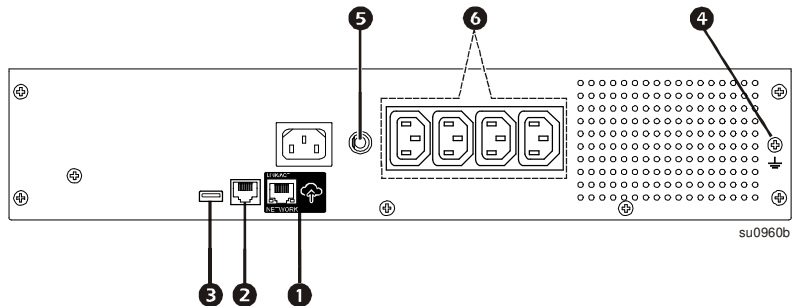
**SMC1500-2UC keretbe szerelhető**



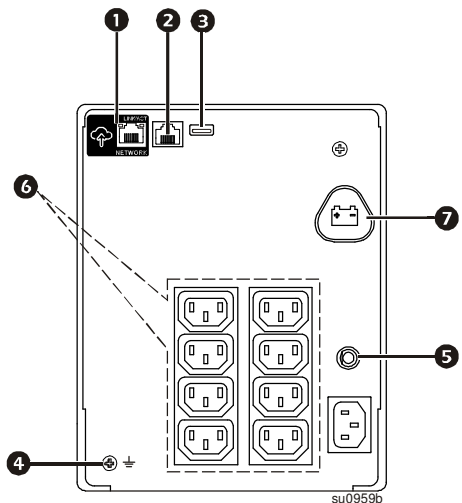
**SMC1000C és SMC1500C torony**



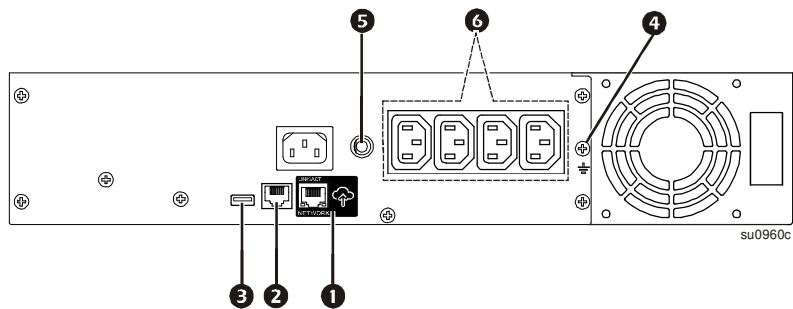
**SMC1000I-2UC keretbe szerelhető**



**SMC1000IC és SMC1500IC torony**

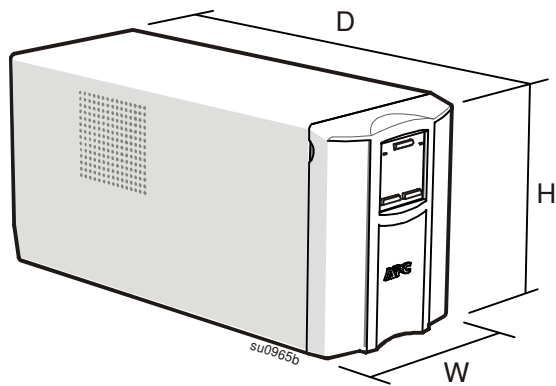


**SMC1500I-2UC keretbe szerelhető**

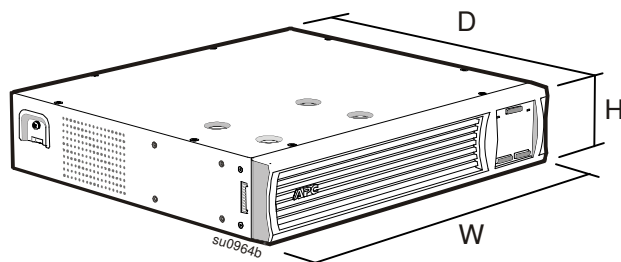


**Méret- és tömegadatok**

**Toronymodellek**



**Rackbe szerelhető modellek**





Típus	Méreték (in/mm) Ma x Sz x Mé	Tömeg (lb / kg)
SMC1000C, SMC1000IC	8,6 x 6,7 x 17,3 in (219 x 171 x 439 mm)	37,5 / 17
SMC1500C, SMC1500IC		44,3 / 20,1
SMC1000-2UC, SMC1000I-2UC	3,4 x 17 x 16 in (86 x 432 x 409 mm)	39,3 / 17,8
SMC1500-2UC, SMC1500I-2UC	3,4 x 17 x 18,8 in (86 x 432 x 477 mm)	55,8 / 25,3

## Telepítés

Az UPS üzembe helyezésével kapcsolatos információkat lásd az UPS-hez mellékelt Üzembe helyezési útmutatóban.

Az üzembe helyezési útmutató megtalálható az UPS-hez mellékelt dokumentáció CD-n és az APC by Schneider Electric weboldalán is: [www.apc.com](http://www.apc.com).

### Elhelyezés

Ez az UPS-t informatikai környezetekben történő használatra szánják. Kerülje a túlzottan poros, magas hőmérsékletű és páratartalmú helyeken történő elhelyezését. Vegye figyelembe, hogy a 25<sup>o</sup> C fölötti hőmérséklet károsan befolyásolhatja az akkumulátor és az UPS élettartamát. Az UPS oldalán vagy hátulsó részén található összes szellőzőnyílást szabadon kell hagyni.

A szünetmentes tápegység súlyos. A rack-szekrénybe szerelhető egységek esetében javasolt az akkumulátorok eltávolítása a könnyebb telepítés érdekében. A szünetmentes tápegységet a rack-szekrény aljának közelébe kell beszerelni.

### Csaktlakoztatás a készülékekhez és közművekhez

**Jegyzet:** A rendes üzemeltetés első három órájában a UPS 90%-os kapacitásra tölt fel.



**Az első feltöltési időszak közben ne számítson teljes akkumulátorkapacitásra.**

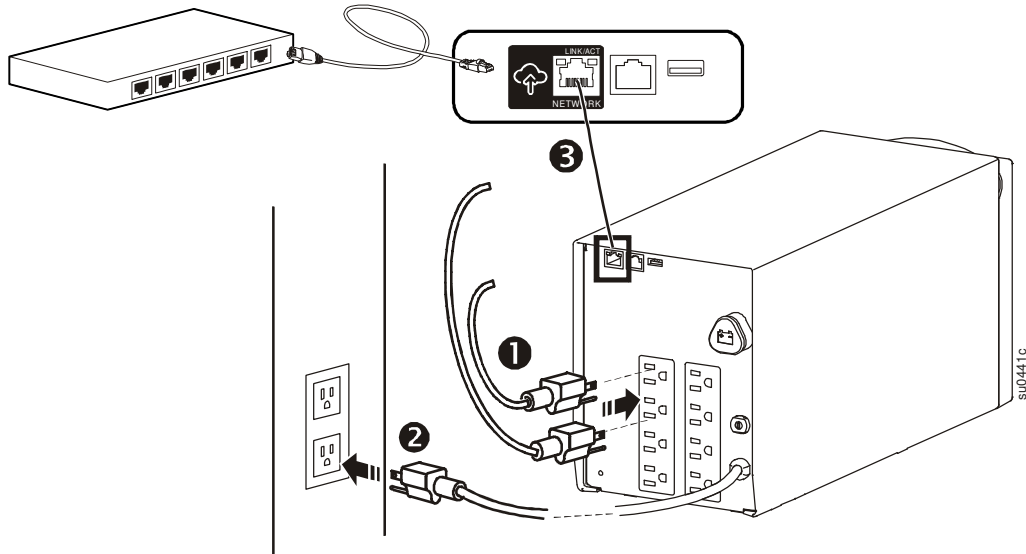
## ▲ VIGYÁZAT

### A BERENDEZÉS KÁROSODÁSA VAGY SZEMÉLYI SÉRÜLÉS KOCKÁZATA

- Vegye figyelembe az elektromosságra vonatkozó összes helyi és országos előírást.
- A bekötést szakképzett villanyszerelővel kell elvégeztetni.
- Az UPS-t mindig földelt aljzathoz csatlakoztassa.

**Az utasítások figyelmen kívül hagyása személyi sérülést okozhat.**

1. Csatlakoztasson berendezést a UPS hátlapjának kimeneteihez.
2. Csatlakoztassa az APC SmartConnect portot  a legközelebbi hálózati kapcsolóhoz a mellékelt kábel segítségével.
3. Csatlakoztassa az UPS bemenetét az AC tápfeszültséghez.
4. Az UPS kimenetének bekapcsolásához nyomja meg a főkapcsoló gombot  az UPS kijezőn.  
**Jegyzet:** A működésjelző LED zölden világít, amikor a kimenet be van kapcsolva.
5. Jelentkezzen be a [www.smartconnect.apc.com](http://www.smartconnect.apc.com) oldalon, vagy olvassa be a QR-kódot a regisztrációs folyamat indításához. A weboldal utasításokat tartalmaz online fiókja beállításával, a garancia aktiválásával és az UPS távoli kezelésével kapcsolatban.

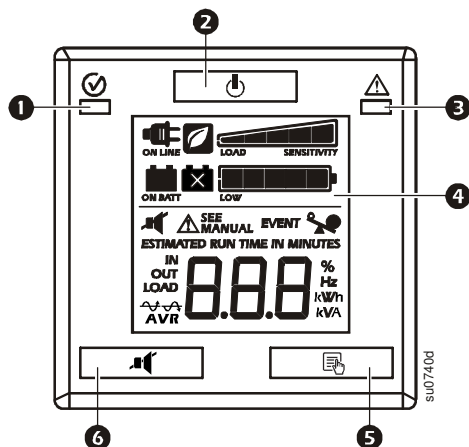


**Jegyzet:** Ha a terméket az interneten keresztül csatlakoztatja az APC SmartConnect port segítségével, Ön elfogadja az APC SmartConnect Használati Feltételeit, amelyeket a [smartconnect.apc.com](http://smartconnect.apc.com) oldalon megtalálhat. A Schneider Electric Adatvédelmi Szabályzata letölthető a következő oldalról: [smartconnect.apc.com](http://smartconnect.apc.com).

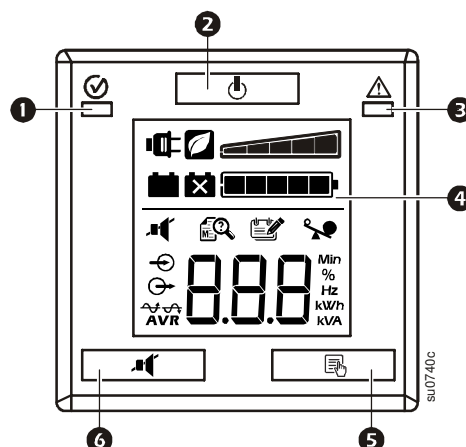
# Állapotjelzők

## A kijelzőpanel funkciói

1000/1500 VA 120 Vac



1000/1500 VA 230 Vac



















- |  |                   |
|--|-------------------|
| ❶ Bekapcsolva/Akkumulátoron LED            | ❷ Kijelző         |
| ❸ POWER ON/OFF gomb                        | ❸ MENU gomb       |
| ❹ Helyi kábelezési hibát/rendszer éber LED | ❹ MUTE/ENTER gomb |

**Jegyzet:** Lásd a "Kijelző menü" részt a II. oldalon ebben a kézikönyvben részletes leírásért az előlapon lévő gombokkal és ikonokkal kapcsolatban.




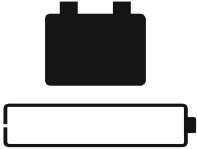

Állapot	Jelzőfény	Hangjelző bekapcsolva	Hangjelző kikapcsol
<b>Bekapcsolva</b> Az UPS a váltóáramú hálózatról biztosítja a csatlakoztatott berendezés energiaellátását.	Az <b>Bekapcsolva/Akkumulátoron</b> LED zölden világít.	Nincs	N/A
<b>Akkumulátoros üzemmód</b> Az UPS a belső akkumulátorról biztosítja a csatlakoztatott berendezés energiaellátását.	Az <b>Bekapcsolva/Akkumulátoron</b> LED sárgán világít.	Az UPS 30 másodpercenként 4 sípoló hangjelzést ad ki.	A sípolás akkor áll le, ha a váltóáramú áramellátás visszaáll, vagy ha a NÉMÍTÁS gombot 2 másodpercig lenyomva tartja.
<b>Rendszer éber</b> Az UPS belső rendszerhibát észlelt. Lásd: "Rendszerhibák és üzenetkódok".	A <b>rendszerhibát</b> jelző LED vörös színnel világít.	Folyamatos hangjelzés (csak súlyos hibák esetén)	A riasztás akkor áll le, ha a POWER ON/OFF gombot másodpercig lenyomva 2 tartja. Ezzel <b>Visszaállítja a rendszerhibát.</b>


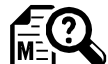
## Kijelző-ikonok

120 Vac	230 Vac	Leírás
 ON LINE		<b>Bekapcsolva:</b> Az UPS a váltóáramú hálózatról biztosítja a csatlakoztatott berendezés energiaellátását.
		<b>"Zöld" üzemmód:</b> Az UPS a leghatékonyabb módon működik, mivel kihagyja a használaton kívüli AVR-alkotóelemeket, miközben megfelelő váltóáramú feszültség van jelen. Az UPS automatikusan aktiválja és inaktíválja a Zöldmódot, és nem veszélyezteteti a tápfeszültség-védelmet.
		<b>Terhelési teljesítmény:</b> A terhelési teljesítmény százalékát az mutatja, hogy a terhelési sávon hány darab sávzakasz világít. Minden vonal 20%-ot jelent a terhelési teljesítményből.
ESTIMATED RUN TIME IN MINUTES	Min	<b>Becsült működési idő / Min:</b> Ez jelzi az akkumulátor hátralevő működési idejét, ha az UPS akkumulátorra váltott.
		<b>Akkumulátor töltése:</b> Az akkumulátor töltöttségi szintjét az jelzi, hogy a terhelési sávon hány darab sávzakasz világít. Ha mind az öt blokk világít, az akkumulátor teljesen fel van töltve. Minden vonal 20%-ot jelent az akkumulátortöltési teljesítményből.


120 Vac	230 Vac	Leírás
		<b>Túlterhelés:</b> Az UPS-hez csatlakoztatott berendezés az UPS által megengedettnél több áramot fogyaszt.
<b>EVENT</b>		<b>Esemény:</b> Az eseményszámláló azoknak az eseményeknek a számát jelzi, amelyek hatására az UPS az akkumulátorról való működésre váltott át.
<b>IN OUT LOAD</b>		<b>Be:</b> Bemeneti feszültség. <b>Ki:</b> Kimeneti feszültség. <b>Terhelés:</b> Kimenőteljesítmény.
 <b>SEE MANUAL</b>		<b>Rendszerhiba észlelve:</b> Belső rendszerhiba történt. A kijelzőn világitani kezd a hiba száma. Lásd: "Rendszerhibák és Kódüzenetek" fejezet a 15. oldalon.
		<b>Automatikus feszültség-stabilizálás (AVR):</b> Az UPS egy AVR növelő funkcióval rendelkezik, amely az akkumulátor használata nélkül automatikusan módosítja a bemeneti feszültséget, ha a feszültség szint túl alacsony vagy túl magas.  Ha ez világit, az UPS kiegyenlíti az alacsony bemeneti feszültséget.  Ha ez világit, az UPS a magas bemeneti feszültséget egyenlíti ki.
		<b>Némítás:</b> Az ikont áthúzó vonal jelzi, hogy a hangriasztás ki van kapcsolva.
		<b>Akkumulátorhiba észlelve:</b> Az ikon villog, ami azt jelzi, hogy az akkumulátor le van kapcsolva. Ha az ikon folyamatosan világit, az UPS-nek nem sikerült végrehajtania az öntesztet, vagy az akkumulátor a hasznos élettartama vége felé közeledik és ki kell cserélni. Lásd: "Rendszerhibák és Kódüzenetek" fejezet a 15. oldalon.
		<b>Akkumulátoron:</b> Az UPS az akkumulátorról biztosítja a csatlakoztatott berendezés energiaellátását.

## LCD állapotjelző

Állapot	LCD ikon	Hangriasztások	Hangriasztás kikapcsol
<b>Akkumulátoros üzemmód</b> Az UPS az akkumulátorról biztosítja a csatlakoztatott berendezés energiaellátását.		30 másodpercenként 4 sípolás	A sípolás akkor áll le, ha a váltóáramú áramellátás visszaáll, vagy ha kikapcsolják az UPS-t.
<b>Váltóáramú túlterhelés</b> Túlterhelés lépett fel, miközben az UPS váltóáramon működött.		Folyamatos hangjelzés	A riasztás akkor áll le, ha a nem lényeges berendezéseket leválasztja a kimenetekről, vagy ha kikapcsolja az UPS-t.
<b>Akkumulátor-túlterhelés</b> Túlterhelés lépett fel, miközben az UPS akkumulátorról működött.		Folyamatos hangjelzés	A riasztás akkor áll le, ha a nem lényeges berendezéseket leválasztja a kimenetekről, vagy ha kikapcsolja az UPS-t.
<b>Merülő akkumulátor</b> Az UPS akkumulátorról biztosítja a tápellátást a csatlakoztatott berendezés számára, és az akkumulátor a teljes kimerüléshez közeledik.		Folyamatos sípolás	A sípolás akkor áll le, ha a váltóáramú áramellátás visszaáll, vagy ha kikapcsolják az UPS-t.
<b>Akkumulátorhiba észlelve</b> Az UPS váltóáramról működik. Az akkumulátor nem biztosítja a várt biztonsági támogatást.		Az UPS kettőt sípol, ami azt jelzi, hogy az akkumulátor le lett kapcsolva. Az UPS öt óránként egy percen át folyamatosan sípol, ami azt jelzi, hogy az akkumulátort ki kell cserélni.	Győződjön meg arról, hogy az akkumulátorcsatlakozó megfelelően van csatlakoztatva. Az akkumulátor a hasznos élettartama végéhez közeledik és ki kell cserélni.






Állapot	LCD ikon	Hangriasztások	Hangriasztás kikapcsol
Rendszerhiba észlelve A USP egységben belső hiba történt.	120 Vac modellek  230 Vac modellek 	N/A	Azonosítsa a hibaüzenetet a kijelzőn és tekintse meg kódtáblázatot a "Rendszerhibák és Kódüzenetek" fejezetben a 15. oldalon.

## Kijelzés menü



A kijelző nagyobb része az UPS különféle paramétereit mutatja. A menügomb megnyomásával  különféle menük között lehet váltani, amelyek Kimeneti Feszültséghez, Működési Időhöz, Bemeneti Feszültséghez, SmartConnect Állapothoz stb. programoztak be.

# Útmutató a funkciókhoz

## Normál üzemmód




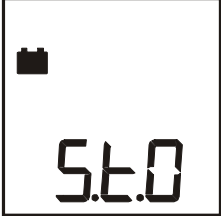
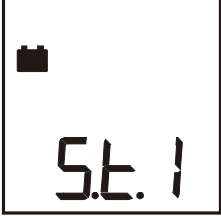
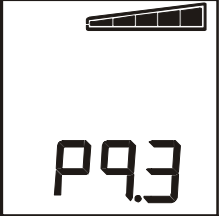
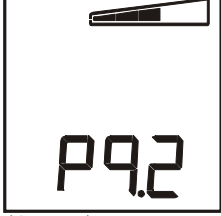

Funkció	Gomb	Időzítés (másodperc)	UPS állapota	Leírás
<b>Tápfeszültség</b>				
Bekapcsolva		0,2	Ki	Nyomja meg a POWER ON/OFF (Tápellátás be/ki) gombot az UPS kimenetének bekapcsolásához. Az UPS váltóáramról működik. Ha váltóáram nem áll rendelkezésre, az UPS akkumulátorról fog működni.
Kikapcsolás		5	Be	Nyomja meg a POWER ON/OFF (Tápellátás be/ki) gombot a kimenet kikapcsolásához késleltetett leállítás alkalmazásával. A kimenet azonnali kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a POWER ON/OFF gombot 5 másodpercig.
<b>Kijelző</b>				
Menü gomb		0,2	Be	A Menü gomb megnyomásával a következő elemre léphet. Ha a kijelző energiatakarékosság miatt el van halványítva, a Menü gomb megnyomásával bekapcsolódik a kijelző világítása
<b>Néma</b>				
Engedélyezés/ Letiltás		2	Be	Engedélyezi vagy letiltja a hangriasztásokat. A <b>Némítás</b> ikon világítani kezd, és az UPS egyet sípol.
Hiba Alaphelyzetbe Állítása		2	Hiba	Miután egy hibát azonosított, a POWER ON/OFF gomb megnyomásával eltávolíthatja a vizuális jelzést, és visszatérhet a készenléti állapotba.

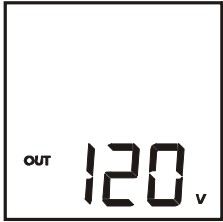


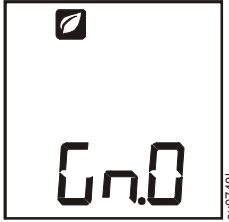
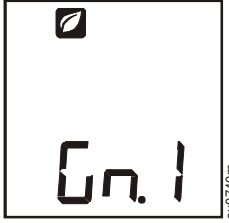

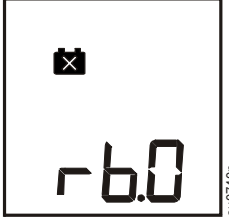
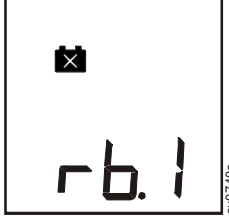
## Konfigurálási mód






A Konfiguráció mód lehetővé teszi az UPS paramétereinek állítását és a vezérlési műveletek kezdeményezését. A konfiguráció módba történő belépéshez nyomja meg és tartsa lenyomva a MUTE  (Némítás) és MENU  (Menü) gombot 2 másodpercig, amíg a rendszer rövid hangjelzést ad és a kijelző villog jelezve, hogy az UPS Konfiguráció módba lépett.

Konfiguráció Módban a MENU (Menü) gomb végiggörgeti a kijelzőn az elérhető opciókat. Az adott opció konfigurációs beállításainak váltásához használja a MUTE (Némítás) gombot.

**Jegyzet:** Ha az UPS Konfiguráció módban 20 másodpercig nem észlel működtetést, illetve ha megnyomja és lenyomva tartja a MUTE (Némítás) és MENU (Menü) gombot 2 másodpercig, amíg a rendszer rövid hangjelzést ad, az UPS automatikusan visszatér Normál módra.

Funkció	Opciók	Leírás
Firmware-frissítés	<ul style="list-style-type: none"> <li>UP.0 UP.0 = a firmware érvényes és eltér a jelenleg futó firmware-től </li> <li>UP.1 UP.1 = a firmware-frissítés megerősítése </li> <li>UPd UPd = firmware-frissítés van folyamatban </li> </ul>	<p>Ez az üzemmód csak akkor jelenik meg, ha a firmware van a memóriában tárolva, és az eltér a jelenleg futó firmware-től.</p> <p>Az UP.0 azt jelzi, hogy új firmware érhető el, és az eltér az aktuális firmware-től, de nem települ, amíg a felhasználó nem ad utasítást rá.</p> <p>A MUTE (Némítás) megnyomásával utasítást ad az UPS-nek az új firmware telepítésére, és módosítja a kijelzést UP.1-re.</p> <p>Az UP.1 azt jelzi, hogy a rendszer készen áll a firmware telepítésére.</p> <p>Nyomja meg a MENU gombot a firmware telepítéséhez és a Konfiguráció Módból történő kilépéshez, vagy nyomja meg a MUTE gombot, hogy visszaálljon UP.0-ra (a firmware telepítésének visszavonása).</p>
Önteszt	<ul style="list-style-type: none"> <li>0: Alapértelmezett beállítás  su0740g</li> <li>1: Önteszt megkezdése  su0740h</li> </ul>	<p>Az St.0 alapértelmezett beállítás azt jelzi, hogy nem kértek Öntesztet</p> <p>A MUTE (Némítás) megnyomásával Öntesztet igényel, és módosítja a kijelzést St.1-re.</p> <p>Nyomja meg a MENU gombot az Önteszt indításához és a Konfiguráció Módból történő kilépéshez, vagy nyomja meg a MUTE gombot, hogy visszaálljon St.0-ra (az Önteszt visszavonása).</p> <p><b>Jegyzet:</b> Az öntesztelés csak bekapcsolt kimenet esetén működik.</p>
Áramellátás minősége	<ul style="list-style-type: none"> <li>Good (Jó)  su0740i</li> <li>Fair (Megfelelő)  su0740j</li> <li>Poor (Gyenge)  su0740k</li> </ul>	<p>Válassza ki az érzékenységi tartományt a kimenő AC áramellátás kívánt minősége alapján:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pq.3: (Alapértelmezett) Ha a Jót választja, az egység gyakrabban fog átkapcsolni akkumulátoros áramellátásra, hogy a legtisztább áramellátást biztosítsa a csatlakoztatott berendezéseknek. Ezt a beállítást akkor használja, ha a bemeneti áram általában jó minőségű, mivel ez biztosítja a legtisztább áramellátást a csatlakoztatott fogyasztóknak.</li> <li>Pq.2 - a Közepest akkor kell választani, ha a készülék túl gyakran működik akkumulátorról magas beállítás mellett. A készüléket kevésbé érzékenyvé teszi a bemeneti áramingadozásokkal szemben. Ezt a beállítást akkor használja, ha a vonalbemenet gyakori ingadozásoknak van kitéve.</li> <li>Pq.1 - Ha a Poor (Gyenge) értéket választja, az UPS több áramingadozást engedélyez, és kevésbé gyakran fog átkapcsolni akkumulátoros áramellátásra.</li> </ul> <p>A készüléket a gyárból "Jó" beállítással szállítják.</p>

Funkció	Opciók	Leírás
<b>Kimeneti feszültség beállítása</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 120 V-os típusok: 110 -&gt; 120 -&gt; 127</li> <li>• 230V-os típusok: 220 -&gt; 230 -&gt; 240</li> </ul> 	Kimeneti feszültség választása (nem minden típuson elérhető)
<b>LCD energiatakarékos mód</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• dP.0 = letiltás</li> <li>• dP.1 = engedélyezés</li> </ul> 	dP.1 - Engedélyezett (Alapértelmezett) - Ha engedélyezik, az LCD automatikusan elhalványul 60 másodpercnyi üresjárat után dP.0 - Letiltva - A kijelző tartósan világít.
<b>Kommunikációs protokoll</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• cP.0 = letiltás</li> <li>• cP.1 = engedélyezés</li> </ul> 	Engedélyezi / Letiltja a Modbus kommunikációs protokollt. A cP.1 (engedélyezett) az alapértelmezés.
<b>Zöld mód bekapcsolása</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0: Kikapcsol</li> </ul>  <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1: Engedélyez</li> </ul> 	Amikor a Zöld üzemmód aktív, a szünetmentes tápegység a leghatékonyabb módon működik, mivel kihagyja a használaton kívüli AVR-alkotóelemeket, miközben megfelelő hálózati feszültség van jelen. Amikor engedélyezve van, a szünetmentes tápegység automatikusan aktiválja és inaktíválja a Zöld üzemmódot. Az engedélyezett az alapértelmezés.
<b>SmartConnect távvezérlési parancsok</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• rc.0:távvezérlés letiltva</li> <li>• rc.1:távvezérlés engedélyezve</li> </ul> 	Ha engedélyezett, lehetővé teszi a SmartConnect számára, hogy parancsokat és konfigurációt küldjön az UPS-nek. rc.0, letiltva az alapértelmezés.
<b>Akkumulátor kicserélve</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• rb.0: Nincs akkucsere</li> </ul>  <ul style="list-style-type: none"> <li>• rb.1: Akkumulátor kicserélve</li> </ul> 	rb.0 - Nem cseréltek akkumulátort (alapértelmezett) rb.1 - Az akkumulátort kicserélték Válassza az rb.1-et annak jelzésére, hogy az akkumulátort kicserélték, ez visszaállítja az akkumulátor működési idő kalibrációjának állandóit alapértelmezettre az új akkumulátor számára.

Funkció	Opciók	Leírás
SmartConnect Termékkulcs		<p>Megjeleníti a 14 karakterből álló SmartConnect Termékkulcsot 4 szakaszban, akárhányszor megnyomják a Mute (Némítás) gombot.</p> <p>Az összes karakter megjelenítése érdekében nyomja meg a MENU (Menü) gombot a csoportok közötti váltáshoz. A csoportokat tizedesjel választja el a kód részeinek könnyebb azonosítása érdekében.</p> <p>Például: Kód -&gt; 123 -&gt;  -&gt; 4.56-&gt;  -&gt; 78.9 -&gt;  -&gt; 0.1.2 -&gt;  -&gt; 34</p>

## Hibaelhárítás

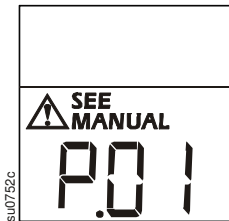
Probléma és lehetséges ok	Megoldás
<b>Az UPS nem kapcsol be vagy nincs kimenet.</b>	
Az egység nincs bekapcsolva.	Nyomja meg az ON gombot egyszer a UPS bekapcsolásához.
A UPS nincs csatlakoztatva a hálózati áramhoz.	Győződjön meg arról, hogy a tápkábel megfelelően van csatlakoztatva az egységhez és a hálózati áramellátáshoz.
A bemeneti áramkör megszakítója kikapcsol.	Csökkentse a terhelést a túlterhelés megszüntetése érdekében. Válassza le a nem feltétlenül szükséges berendezéseket, és állítsa vissza a megszakítót.
Az egységen nagyon alacsony vagy nincs bemenő hálózati feszültség.	Egy asztali lámpa csatlakoztatásával ellenőrizze a szünetmentes tápegység áramellátását. Ha a lámpa fénye gyenge, ellenőrizze a hálózati feszültséget.
Az akkumulátor csatlakozó dugasza nincs megfelelő helyen.	Ellenőrizze, hogy az összes akkumulátorcsatlakozás megfelelő-e.
A UPS egységben belső hiba történt.	Ne próbálja használni a szünetmentes tápegységet. Azonnal hívja fel az ügyféltámogató központot.
<b>Az UPS akkumulátorról üzemel, miközben a bemenő hálózati áramellátásra van csatlakoztatva.</b>	
A bemeneti áramkör megszakítója kikapcsol.	Csökkentse a terhelést a túlterhelés megszüntetése érdekében. Válassza le a nem feltétlenül szükséges berendezéseket, és állítsa vissza a megszakítót.
Nagyon magas, nagyon alacsony vagy torzult a bemeneti hálózati feszültség.	Helyezze át a szünetmentes tápegységet egy másik áramkörön lévő másik aljzatba. Ellenőrizze a bemenő feszültséget a hálózati feszültség kijelzőjén. Ha a csatlakoztatott berendezés számára ez elfogadható, csökkentse a szünetmentes tápegység érzékenységét.
<b>Az UPS szakaszos sípoló hangot ad ki.</b>	
Az UPS szünetmentes tápegység megfelelően működik.	Nincs. Az UPS segít megvédeni a csatlakoztatott berendezéseket..
<b>A szünetmentes tápegység nem biztosítja a várt háttérellátási időt.</b>	
Az UPS akkumulátora gyenge egy korábbi áramkimaradás miatt, vagy az élettartama végéhez közeledik.	Töltse fel az akkumulátort. Az akkumulátorokat huzamosabb ideig tartó áramkimaradások után fel kell tölteni, illetve hamarabb elhasználnak, ha sokszor szükség van rájuk vagy magasabb hőmérsékleten üzemelnek. Ha az akkumulátor élettartama a vége felé jár, akkor is cserélje ki az akkumulátort, ha az akkumulátorcsere jelzés még nem világít.
A szünetmentes tápegység túl van terhelve.	Ellenőrizze a UPS terhelésjelzőjét. Húzza ki a lényegtelen berendezéseket, például a nyomtatókat.
<b>A kijelző LED-jei sorozatosan villognak.</b>	
A tápegységet távoli eszköz, például szoftver vagy a külön megvásárolható tartozékkártya kikapcsolta.	Semmit sem kell tenni. Az UPS automatikusan újraindul, ha az AC hálózati feszültség visszatér.
<b>A Hiba LED világít. Az UPS hibaüzenetet jelenít meg és folyamatos sípoló hangot ad ki.</b>	
A UPS-ben belső hiba észlelhető.	Ne próbálja használni a szünetmentes tápegységet. Azonnal hívja fel az ügyféltámogató központot.
<b>Az Akkucsere ikon világít, és az UPS egy percig sípoló hangot ad ki öt óránként.</b>	
Az akkumulátornak gyenge a töltöttsége.	Hagyja, hogy az akkumulátor legalább négy órán át töltődjön. Ezután hajtson végre öntesztet. Ha a probléma az akkumulátor feltöltése után is fennáll, cserélje ki az akkumulátort.
<b>Az Akkucsere ikon villog, és az UPS 2 másodpercenként sípoló hangot ad ki.</b>	
Az akkumulátor nincs megfelelően csatlakoztatva.	Győződjön meg arról, hogy az akkucsatlakozó szorosan csatlakozik.
<b>Az UPS helyi kábelezési hibaüzenetet mutat (Hibakód G.00).</b>	



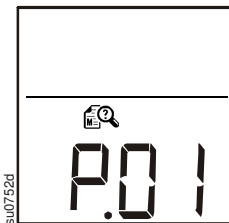
Probléma és lehetséges ok	Megoldás
Az észlelt vezetékezési hibák közé tartozik a hiányzó földelés, a vezeték-nullvezeték polaritásának felcserélése és a túlterhelt nullvezeték.	A Rendszerhiba LED 2 másodpercre bekapcsol, majd 1 másodpercre kikapcsol a helyi kábelezési hiba jelzésekképpen. Ha az UPS helyi kábelezési hibát jelez, vizsgálta meg az épület kábelezését egy szakképzett villanyszerelővel. (Csak 120 V-os egységek esetén érvényes.)
Akkumulátor élettartam állapot (Hibakód L.01/L.02)	Ha az LCD azt jelzi, hogy az akkumulátor Élettartam a Végéhez Közeledik vagy Meghaladta azt, nyomja meg a MUTE gombot 0,2 másodpercig a riasztás nyugtázásához.

## Rendszerhibák és Üzenetkódok

120 Vac



230 Vac



<b>P.00</b>	Kimeneti túlterhelés	<b>b.00</b>	Akkumulátor leválasztva
<b>P.01</b>	Kimeneti rövidzárlat	<b>b.01</b>	Akkumulátor túlfeszültség
<b>P.02</b>	Kimeneti túlfeszültség	<b>b.02</b>	Akkucserre szükséges
<b>P.03</b>	Transzformátor DC kiegyensúlyozatlanság	<b>b.03</b>	Akkumulátor túlhevülése
<b>P.04</b>	Egység hőmérséklete túl magas	<b>b.04</b>	Akkumulátortöltő
<b>P.05</b>	VisszatáplálóRelé Hiba	<b>b.05</b>	Akkumulátor Hőérzékelő
<b>P.06</b>	AVR Relé Hiba	<b>b.07</b>	Akkumulátor Túlhevülés Jelző
<b>P.08</b>	Kimeneti Relé Hiba	<b>b.12</b>	Akkumulátor FeszültségérzékelőHiba
<b>P.13</b>	Inverter Hiba		
<b>P.17</b>	Zöld Relé Hiba		
<b>G.00</b>	HelyiKábelezés	<b>G.07</b>	EPOAktív (fenntartva 2200 VA és 3000 VA típusok számára)
<b>G.01</b>	EEPROM	<b>G.08</b>	NemEgyezőFirmware
<b>G.02</b>	ADátalakító	<b>G.09</b>	Oszcillátor
<b>G.03</b>	LogikaiTápegység	<b>G.10</b>	NemEgyezőMérés
<b>G.04</b>	BelsőKommunikáció	<b>G.11</b>	Alrendszer
<b>G.05</b>	UI gomb		
<b>G.06</b>	Gyári beállítást igényel		
<b>L.01</b>	ÉlettartamKözelAVégéhez	<b>L.02</b>	ÉlettartamMeghaladva

A Lásd a Kézikönyvet kijelzőikon nem jelenik meg, ha az UPS a következő SmartConnect kommunikációs állapotokba lép:

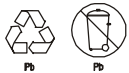
<b>Sc.0</b>	SmartConnect Nincs Ethernet	<b>Sc.5</b>	SmartConnect Biztonságba Helyezés (Transport Layer Security "TLS" létesítés alatt)
<b>Sc.1</b>	SmartConnect Szolgáltatás Csatlakoztatva	<b>Sc.6</b>	SmartConnect Csatlakozás (alkalmazási kapcsolat létesítése folyik a felhővel)
<b>Sc.2</b>	SmartConnect címzés (helyi DHCP-cím lekérése)	<b>Sc.7</b>	SmartConnect letiltva (Beágyazott rendszerek esetén, ahol wombat kártyát helyeztek be, vagy egy konfiguráció letiltotta az LCE-t)
<b>Sc.3</b>	SmartConnect feloldása (a címzés befejezte a DNS feloldását)	<b>Sc.8</b>	SmartConnect Tiltva az egység gyári módban van, vagy hardver akadályozza a működést (EEPROM, MAC vagy PHY meghibásodása észlelt)
<b>Sc.4</b>	SmartConnect Kapcsolatlétesítés (nem észlelhető DNS)		

A rendszerhibákra vonatkozó további tudnivalóért vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal az APC by Schneider Electric webhelyén keresztül: [www.apc.com/support](http://www.apc.com/support).

## SmartConnect

Az APC SmartConnect lehetővé teszi az UPS egészségének és állapotának figyelését bármilyen, az internethez kapcsolódó eszközről. További információkért látogassa meg a [www.smartconnect.apc.com](http://www.smartconnect.apc.com) oldalt.

# Akkumulátorcsere



**A használt akkumulátorokat mindig hasznosítsa újra. Az elhasznált akkumulátorok újrahasznosításáról lásd az akkumulátor-leselejtezési információs lapot, amelyet a csereakkumulátorhoz mellékeltek.**

Az akkumulátor élettartama nagymértékben függ a hőmérséklettől és a használatától. Az akkumulátorcsere időpontjának megállapításához a Smart-UPS típusok jövőendő akkucseré dátumkijelzéssel és automatikus (és konfigurálható) öntesztekkel rendelkeznek.

Megelőző módon cserélhet akkumulátort a lehető legnagyobb fokú rendelkezésre állás biztosítása érdekében. A védelem és a nagy teljesítmény biztosítása érdekében, csak eredeti APC csere-akkumulátorokat (RBC™) használjon. Az APC RBC tartalmaz instrukciókat az akkumulátorok cseréjére és megsemmisítésére vonatkozóan. Csereakkumulátor rendeléséhez látogasson el az APC by Schneider Electric webhelyére: [www.apc.com](http://www.apc.com).

UPS modell	Csereakkumulátor	Akkumulátormodul
SMC1000C, SMC1000IC	APCRBC142	Ólom-sav, 1 modul
SMC1500C, SMC1500IC	RBC6	
SMC1000-2UC, SMC1000I-2UC	APCRBC124	
SMC1500-2UC, SMC1500I-2UC	APCRBC157	

## Szállítás

1. Állítsa le és húzza ki az összes csatlakoztatott berendezést.
2. Válassza le az egységet a hálózati áramellátásról.
3. Válassza le az összes belső és külső akkumulátoregységet (ha vannak).
4. Kövesse a kézikönyv *Javítás* fejezetében felvázolt szállítási utasításokat.

# Szerviz

Ha az egység javításra szorul, ne küldje vissza az eladónak. Kövesse az alábbi lépéseket:

1. Nézze át a *Hibakeresés* fejezetet a kézikönyvében, hogy kiküszöbölje az általános problémákat.
2. Ha a probléma ezután is fennáll, forduljon az APC by Schneider Electric vevőszolgálatához az APC honlapján keresztül: **www.apc.com**.
  - a. Jegyezze fel a típuszámot, a sorozatszámot és a vásárlás dátumát. A modell- és sorozatszámok a készülék hátlapján találhatóak.
  - b. Hívja az APC vevőszolgálatát, és egy szakember megpróbálja megoldani a problémát telefonon keresztül. Ha ez nem sikerül, kiadja a visszáru engedélyszámát (RMA-szám).
  - c. Ha az egység még garanciális, a javítás ingyenes.
  - d. A javítási eljárások és visszaküldés módja országonként változhat. Az adott országra vonatkozó tudnivalókat megtalálja az APC honlapján.
3. Az egységet gondosan csomagolja be, hogy megóvja a szállítás közben bekövetkező károsodásoktól. A csomagoláshoz soha ne használjon polisztirolhabból készült golyókat. A szállítás során keletkezett károokra a garancia nem vonatkozik.
  - a. **Szállítás előtt mindig VÁLASSZA LE A TÁPEGYSÉG AKKUMULÁTORAIT az Egyesült Államok Szállítási Minisztériumának (DOT) és az IATA előírásainak megfelelően.** A belső akkumulátorok a szünetmentes tápegységben maradhatnak.
4. Írja rá a csomag külsejére a vevőszolgálat által adott RMA-számot.
5. Küldje vissza a tápegységet biztosított, előre fizetett csomagként a vevőszolgálat által megadott címre.

# Korlátozott gyári garancia

A Schneider Electric IT Corporation (SEIT) garantálja, hogy ez a termék anyag- és gyártási hibáktól mentes a vásárlás napjától számított két (2) évig. A SEIT garancia keretében vállalt kötelezettsége a hibás termékek megjavítására vagy cseréjére korlátozott. A hibás termék vagy alkatrész javítása és cseréje nem terjed ki az eredeti garanciaidőszakon túlra.

Ez a garancia csak az eredeti vásárló joga, akinek a vásárlástól számított 10 napon belül regisztrálnia kell a terméket. A termékeket online lehet regisztrálni a [warranty.apc.com](http://warranty.apc.com) oldalon.

A SEIT cég nem vonható felelősségre ezen garancia szerint, ha a tesztelés és vizsgálat megállapítja, hogy a termék állítólagos hibája nem létezik, illetőleg a végfelhasználó vagy bármilyen harmadik fél általi helytelen használat, figyelmetlenség, nem megfelelő üzembe helyezés, tesztelés, működtetés, vagy a SEIT cég ajánlásaival vagy specifikációival ellentétes használat okozta. Továbbá az SEIT nem felelős az alábbiakból eredő hibákért: 1) a termék javítására vagy módosítására irányuló jogosulatlan próbálkozás, 2) helytelen vagy nem megfelelő elektromos feszültség vagy csatlakoztatás, 3) nem megfelelő helyi működési feltételek, 4) vis major, 5) környezeti feltételeknek való kitétség, és 6) lopás. Az SEIT semmilyen esetben nem felelős ezen jótállás szerint olyan termékért, amely esetében megváltoztatták, megrongálták vagy eltávolították a sorozatszámot.

A FENTIEK KIVÉTELÉVEL A JELEN MEGÁLLAPODÁS VAGY AHHOZ KAPCSOLÓDÓ MEGÁLLAPODÁSOK KERETÉBEN ÉRTÉKESÍTETT, JAVÍTOTT VAGY SZOLGÁLTATOTT TERMÉKEKRE SEMMILYEN KIFEJEZETT VAGY KÖZVETETT, TÖRVÉNY ÁLTAL BIZTOSÍTOTT VAGY MÁS GARANCIA NEM VONATKOZIK.

AZ SEIT SEMMILYEN FORMÁBAN NEM VÁLLAL KÖZVETETT GARANCIÁT AZ ELADHATÓSÁGRA, ELÉGEDETTSÉGRE ÉS EGY ADOTT CÉLNAK VALÓ MEGFELELÉSRE VONATKOZÓAN.

AZ SEIT ÁLTAL VÁLLALT GARANCIÁT NEM TERJESZTI KI, NEM KORLÁTOZZA ÉS NEM BEFOLYÁSOLJA, HA AZ SEIT TECHNIKAI VAGY MÁS JELLEGŰ TANÁCSOT VAGY SZOLGÁLTATÁST NYÚJT A TERMÉKEKKEL KAPCSOLATBAN, ILLETVE EBBŐL SEMMILYEN KÖTELEZETTSÉG ÉS FELELŐSSÉG NEM SZÁRMAZIK.

A FENT EMLÍTETT GARANCIÁK ÉS JOGORVOSLATI LEHETŐSÉGEK KIZÁRÓLAGOSAK, ÉS FELÜLBÍRÁLNAK MINDEN EGYÉB GARANCIÁT ÉS JOGORVOSLATI LEHETŐSÉGET. A GARANCIÁK MEGSZEGÉSE ESETÉN A FENTIEKBEN VÁLLALT GARANCIÁK JELENTIK A SEIT CÉG KIZÁRÓLAGOS KÖTELEZETTSÉGÉT ÉS A VÁSÁRLÓ KIZÁRÓLAGOS JOGORVOSLATI LEHETŐSÉGÉT. AZ SEIT ÁLTAL VÁLLALT GARANCIA KIZÁRÓLAG AZ EREDETI VÁSÁRLÓRA TERJED KI, SEMMIYLEN MÁS SZEMÉLYRE NEM.

AZ SEIT, ANNAK TISZTSÉGVISELŐI, VEZETŐI, LEÁNYVÁLLALATAI ÉS DOLGOZÓI SEMMILYEN ESETBEN NEM VONHATÓK FELELŐSSÉGRE SEMMIFÉLE KÖZVETETT, SPECIÁLIS VAGY BÜNTETŐ JELLEGŰ KÁRÉRT, AMI A TERMÉKEK HASZNÁLATÁBÓL, JAVÍTÁSÁBÓL VAGY BESZERELÉSÉBŐL SZÁRMAZIK, FÜGGETLENÜL ATTÓL, HOGY EZEK A KÁROK SZERZŐDÉSEN BELÜLI VAGY KÍVÜLI KÁROKOZÁSBÓL SZÁRMAZNAK-E, ÉS TEKINTET NÉLKÜL A VÉTSÉGRE, HANYAGSÁGRA VAGY OBJEKTÍV FELELŐSSÉGRE, VAGY ARRÁ, HOGY AZ SEIT ELŐZETESEN ÉRTESÜLT-E AZ ILYEN KÁROK LEHETŐSÉGÉRŐL. AZ SEIT KIFEJEZETTEN NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET SEMMILYEN KELETKEZŐ KÖLTSÉGÉRT, PÉLDÁUL A NYERESÉG VAGY ÁRBEVÉTEL AKÁR KÖZVETLEN, AKÁR KÖZVETETT ELMARADÁSÁÉRT, A BERENDEZÉSEK ELVESZTÉSÉÉRT VAGY HASZNÁLHATATLANNÁ VÁLÁSÁÉRT, SZOFTVEREK ÉS ADATOK ELVESZTÉSÉÉRT, A PÓTLÁS KÖLTSÉGEIÉRT, HARMADIK FÉL KÖVETELÉSEIÉRT ÉS EGYÉB KÖLTSÉGEKÉRT.

JELEN KORLÁTOZOTT GARANCIÁBAN SEMMI NEM ZÁRJA KI VAGY KORLÁTOZZA A SEIT CÉG HANYAGSÁGÁBÓL VAGY RÉSZÉRŐL TANÚSÍTOTT TISZTESSÉGTELEN MEGTÉVESZTÉSÉBŐL EREDŐ HALÁLESET VAGY SZEMÉLYI SÉRÜLÉS IRÁNTI FELELŐSSÉGÉT A VONATKOZÓ TÖRVÉNYEK ÁLTAL KI NEM ZÁRT VAGY KORLÁTOZOTT MÉRTEKBE.

Ha igénybe kívánja venni a garanciális szolgáltatást, lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálattal javítási engedélyszámért (RMA). A vásárlók a garanciával kapcsolatos igényeikkel a SEIT cég nemzetközi vevőszolgálati hálózatához fordulhatnak a SEIT cég honlapján keresztül: [www.apc.com](http://www.apc.com). Válassza ki a megfelelő országot a legördülő listából. Kattintson a Támogatás hivatkozásra a honlap tetején a helyi vevőszolgálattal való kapcsolatfelvételhez szükséges tudnivalókért. A termék visszaküldésekor a szállítási költség előre fizetendő. A termékhez mellékelni kell a felmerült probléma rövid leírását, valamint a vásárlás dátumát és helyét igazoló blokkot.



# APC by Schneider Electric Világszintű Vevőszolgálat

A jelen, illetve bármely más APC by Schneider Electric termékhez ingyenes vevőszolgálati támogatás vehető igénybe az alábbi módokon:

- Látogasson el az APC by Schneider Electric honlapjára, ahol az APC by Schneider Electric Tudásbázisban megtalálhatja a megfelelő dokumentumokat, valamint kérdéseket tehet fel a vevőszolgálatnak.
  - **www.apc.com** (vállalati központ)  
Kapcsolódjon az APC by Schneider Electric honosított webhelyéhez, ahol megtalálhatja az adott országra vonatkozó vevőszolgálati információkat.
  - **www.apc.com/support/**  
Globális terméktámogatás az APC by Schneider Electric Tudásbázisban való keresési lehetőséggel és e-terméktámogatás segítségével.
- Lépjen kapcsolatba az APC by Schneider Electric vevőszolgálatával telefonon vagy e-mailben.
  - Helyi központok az egyes országokban: lásd a **www.apc.com/support/contact** honlapot.
  - A helyi vevőszolgálati lehetőségek igénybevételével kapcsolatban forduljon az APC by Schneider Electric képviselőjéhez vagy ahhoz a kereskedőhöz, akitől az APC by Schneider Electric terméket beszerezte.



Bizonyos típusok ENERGY STAR® minősítést kaptak.

Az adott típussal kapcsolatos további tudnivalóért látogasson el a következő weboldalra:  
<http://www.apc.com>.

© 2022 APC by Schneider Electric. APC, the APC logo és APC, the APC logo, Smart-UPS és SmartConnect a tulajdonában lévő Schneider Electric Industries S.A.S. vagy azok leányvállalatainak tulajdona. Minden más védjegy az adott tulajdonosé.